KH17286E
KH17285E
KH17184E
KH17183E

DE	**DRUCKFEHLERVERZEICHNIS ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG / ZUM PRODUKTDATENBLATT**
EN	**REVISIONS OF THE USER MANUAL / PRODUCT FICHE**
CZ	**ERRATA DO NÁVODU K OBSLUZE / INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU**
SK	**ERRÁTA DO NÁVODU NA OBSLUHU / INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU**
FR	**CORRIGENDA AU MANUEL D'UTILISATION / FICHE DU PRODUIT**
NL	**ERRATA BIJ DE GEBRUIKSAANWIJZING / PRODUCTKAART**
SV	**ÄNRINGAR I ANVÄNDARMANUALEN / PRODUKTBLADET**

PRODUKTDATENBLATT

Produktdatenblatt gemäß der Delegierten Verordnung der Kommission (EU) NR. 65/2014

Name des Lieferanten	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**
Modellkennung des Lieferanten	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Jährlicher Energieverbrauch (AEC_{hood}) [kWh/Jahr]	101,1	101,6	99	98,1
Energieeffizienzklasse	E	E	E	E
Fluiddynamische Effizienz (FDE_{hood})	4,3	4,3	4,3	4,4
Klasse für die fluiddynamische Effizienz	F	F	F	F
Beleuchtungseffizienz (LE_{hood}) [lux/W]	7,5	7,5	5,4	5,4
Beleuchtungseffizienzklasse	F	F	F	F
Fettabscheidegrad (GFE_{hood})	68,1	68,2	68	68,1
Klasse für den Fettabscheidegrad	D	D	D	D
Luftstrom (bei minimaler und bei maximaler Geschwindigkeit) [m^3/h]	369.2 max / 335 min	369.3 max / 335.1 min	369.5 max / 335.3 min	369.6 max / 335.3min
Luftstrom (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe) [m^3/h]	-	-	-	-
Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit [dB]	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min
Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe) [dB]	-	-	-	-
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (P_o) [W]	-	-	-	-
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P_s) [W]	-	-	-	-

Für die Ermittlung der Ergebnisse sowie gemäß den Anforderungen an die Kennzeichnung in Bezug auf den Energieverbrauch und in Bezug auf die Anforderungen an das Ökodesign wurden folgende Berechnungs- und Messmethoden angewandt:

- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2010/30/EU; VERORDNUNG NR. 65/2014,
- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2009/125/EG; VERORDNUNG NR. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrische und elektronische Haushalts- und Bürogeräte – Messung niedriger Leistungsaufnahmen.
- EN 60704-2-13 - Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission -- Besondere Anforderungen an Dunstabzugshauben.
- EN 61591 - Haushalt-Dunstabzugshauben und andere Absauger für Kochdünste - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaft.

TECHNISCHE DATEN

INFORMATIONEN ÜBER HAUSHALTSDUNSTABZUGSHAUBEN

Modellkennung des Lieferanten	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Zeitverlängerungsfaktor (f)	1,8	1,8	1,8	1,8
Energieeffizienzindex (EEI_{hood})	105,3	105,4	104,9	104,7
Luftstrom gemessen im Bestpunkt (Q_{BEP}) [m^3/h]	204,1	207,4	195,7	199,5
Luftdruck gemessen im Bestpunkt (P_{BEP}) [Pa]	81	80	83	82
Maximaler Luftstrom (Q_{max}) [m^3/h]	401	403,1	398,7	400,5
Elektrische Eingangsleistung gemessen im Bestpunkt (W_{BEP}) [W]	106,7	107,5	103,8	102,5
Nenneingangsleistung des Beleuchtungssystems [W_L] [W]	2 x 20	2 x 20	2 x 20	2 x 20
Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche (E_{middle}) [lux]	301	301	218	218
Schallleistungspegel (L_{WA}) [dB]	65	65	66	66

Mindestabstand zwischen der Dunstabzugshaube und der Küchenplatte [mm]	650	650	650	650
Spannung [V / Hz]	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Beleuchtung - Glühlampe / Halogenleuchte / LED	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O
Gesamtleistungsaufnahme [W]	180	180	180	180
Schutzklasse	I	I	I	I
Farbe: inox / weiß / schwarz / braun / andere	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O
Breite [mm]	600	900	600	900
Tiefe [mm]	500	500	480	500
Höhe [mm]	644 - 1024	644 - 1024	568 - 948	590 - 970
Ausgang [mm]	150	150	150	150
Gewicht des Gerätes [kg]	8	9,4	10,5	14,5

Für die Nutzer relevante Informationen zur Verringerung der Umweltauswirkungen beim Kochen

Zur Verringerung der Umweltauswirkungen beim Kochen:
- sollten die Speisen in Töpfen oder Pfannen unter Einsatz von Deckeln warm gemacht werden,
- sollte die Dunstabzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden (oder sollte die Funktion der verzögerten Ausschaltung (bei manchen Modellen) in Anspruch genommen werden),
- sollte die Beleuchtung der Dunstabzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden,
- sollten die Kochzone, die Flamme des Brenners an die Topfgröße angepasst werden,
- sollten die höchsten Geschwindigkeiten des Motors der Dunstabzugshaube ausschließlich bei hoher Konzentration der Kochdünste in Anspruch genommen werden,
- sollten die Filter regelmäßig gereinigt/ausgetauscht werden (durch saubere Filter wird die Effizienz der Dunstabzugshaube gesteigert).

PRODUCT FICHE

Product sheet prepared in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No 65/2014

Supplier name	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**
Supplier's model identifier	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Annual energy consumption (AEC_{hood}) [KWh / year]	101,1	101,6	99	98,1
Energy efficiency class	E	E	E	E
Fluid dynamic efficiency (FDE_{hood})	4,3	4,3	4,3	4,4
Fluid dynamic efficiency class	F	F	F	F
Lighting efficiency (LE_{hood}) [lux/W]	7,5	7,5	5,4	5,4
Lighting efficiency class	F	F	F	F
Grease filtering efficiency (GFE_{hood})	68,1	68,2	68	68,1
Grease filtering efficiency class	D	D	D	D
Air flow rate (at min / max speed) [m³/h]	369.2 max / 335 min	369.3 max / 335.1 min	369.5 max / 335.3 min	369.6 max / 335.3min
Air flow rate (at high speed/turbo mode) [m³/h]	-	-	-	-
Noise level at min / max speed [dB]	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min
Noise level at min / max speed (at high speed/turbo mode) [dB]	-	-	-	-
Power consumption in the off-mode P_o [W]	-	-	-	-
Power consumption in standby mode P_s [W]	-	-	-	-

To determine the results, and in accordance with the requirements in relation to the labelling of energy-related products and with regard to ecodesign requirements, the following calculation and measurement methods were applied:

- Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU; REGULATION NO 65/2014,
- Directive of the European Parliament and of the Council 2009/125/EC; REGULATION NO 66/2014,
- EN 50564 — Electrical and electronic household and office equipment. Measurement of low power consumption
- EN 60704-2-13 — Household and similar electrical appliances. Test code for the determination of airborne acoustical noise. Particular requirements for range hoods
- EN 61591 — Household range hoods and other cooking fume extractors – Methods for measuring performance

SPECIFICATION

INFORMATION ON DOMESTIC RANGE HOODS

Supplier's model identifier	KH17286E	KH17285E	KH17184E	KH17183E
	1150585	1150586	1160523	1160524
Time increase factor (f)	1,8	1,8	1,8	1,8
Energy Efficiency Index (EEI_{hood})	105,3	105,4	104,9	104,7
The air flow rate measured at the best efficiency point (Q_{BEP}) [m³/h]	204,1	207,4	195,7	199,5
Air pressure measured at the best efficiency point (P_{BEP}) [Pa]	81	80	83	82
The maximum air flow rate (Q_{max}) [m³/h]	401	403,1	398,7	400,5
Power consumption measured at the best efficiency point (W_{BEP}) [W]	106,7	107,5	103,8	102,5
Nominal power of the lighting system [W_L] [W]	2 x 20	2 x 20	2 x 20	2 x 20
Average illumination of the lighting system on the cooking surface (E_{middle}) [lux]	301	301	218	218
Sound power level (L_{WA}) [dB]	65	65	66	66

Minimum distance between cooker hood and the hob's surface [mm]	650	650	650	650
Voltage [V/Hz]	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Incandescent / halogen / LED light	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O
Total power consumption [W]	180	180	180	180
Protection class	I	I	I	I
Colour: stainless steel inox / white / black / brown / other	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O
Width [mm]	600	900	600	900
Depth [mm]	500	500	480	500
Height [mm]	644 - 1024	644 - 1024	568 - 948	590 - 970
Outlet [mm]	150	150	150	150
Appliance weight [kg]	8	9,4	10,5	14,5

Information relevant to users in order to reduce the overall impact of the cooking process on the environment

In order to reduce the overall impact of cooking process on the environment:
- when cooking in pots and pans always cover them with lids,
- remember to turn off the hood at the end of cooking (or use countdown timer – available on some models),
- remember to turn off hood lighting at the end of cooking,
- use appropriate cooking zone and adjust the flame to the size of the pot,
- only use the highest hood fan speed at high fume concentration in the kitchen
- regularly clean/replace filters (clean filters improve the hood efficiency).

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informační list výrobku připravený v souladu s Delegovaným nařízením Komise (EU) Č. 65/2014

Název dodavatele	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**
Identifikátor modelu dodavatele	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Roční spotřeba energii (AEC_{hood}) [kWh/rok]	101,1	101,6	99	98,1
Třída energetické účinnosti	E	E	E	E
Účinnost proudění tekutin (FDE_{hood})	4,3	4,3	4,3	4,4
Třída účinnosti proudění tekutin	F	F	F	F
Účinnost osvětlení (LE_{hood}) [lux/W]	7,5	7,5	5,4	5,4
Třída účinnosti osvětlení	F	F	F	F
Účinnost filtrace tuků (GFE_{hood})	68,1	68,2	68	68,1
Třída účinnosti filtrace tuků	D	D	D	D
Intenzita průtoku vzduchu (při min. / max. výkonu) [m^3/h]	369.2 max / 335 min	369.3 max / 335.1 min	369.5 max / 335.3 min	369.6 max / 335.3min
Intenzita průtoku vzduchu (při nastavení intenzivního režimu / turbo)[m^3/h]	-	-	-	-
Úroveň hluku při min. / max. výkonu [dB]	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min
Úroveň hluku při min. / max. výkonu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) [dB]	-	-	-	-
Spotřeba elektrické energie v režimu vypnutí (P_o) [W]	-	-	-	-
Spotřeba elektrické energie v režimu pohotovosti (P_s) [W]	-	-	-	-

Pro zjištění výsledků a v souladu s požadavky ve vztahu k energetickému etiketování, jak rovněž ve vztahu k požadavkům týkajících se ekoprojektu byly použity následující metody výpočtů a měření:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady2010/30/EU; NAŘÍZENÍ Č. 65/2014,
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady2009/125/ES; NAŘÍZENÍ Č. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrická a elektronická zařízení pro domácnost a kanceláře – měření odběru výkonu spotřebiče v stavu pohotovostního režimu.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Zkušební předpis pro určení hluku šířeného vzduchem --Část 2-13: Zvláštní požadavky na sporákové odsavače par.
- EN 61591 - Sporákové odsavače par pro domácnost a jiné odsavače kuchyňských par - Metody pro měření vlastností.

TECHNICKÉ ÚDAJE

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE DOMÁCÍCH SPORÁKOVÝCH ODSAVAČŮ PAR

Identifikátor modelu dodavatele	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Součinitel uplynutí času (f)	1,8	1,8	1,8	1,8
Ukazatel energetické účinnosti (EEI_{hood})	105,3	105,4	104,9	104,7
Intenzita průtoku vzduchu měřená v bodu nejvyšší účinnosti (Q_{BEP}) [m^3/h]	204,1	207,4	195,7	199,5
Tlak vzduchu měřený v bodu nejvyšší účinnosti (P_{BEP}) [Pa]	81	80	83	82
Maximální intenzita průtoku vzduchu (Q_{max}) [m^3/h]	401	403,1	398,7	400,5
Příkon měřený v bodu nejvyšší účinnosti (W_{BEP}) [W]	106,7	107,5	103,8	102,5
Nominální výkon systému osvětlení [W_L] [W]	2 x 20	2 x 20	2 x 20	2 x 20
Střední intenzita osvětlení zabezpečeného systémem osvětlení na povrchu výhřevné desky (E_{middle}) [lux]	301	301	218	218
Hladina akustického výkonu (L_{WA}) [dB]	65	65	66	66

Minimální vzdálenost okapu od pracovní desky [mm]	650	650	650	650
Napětí [V / Hz]	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Osvětlení výbojkové / halogenové / LED	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O
Celkový příkon [W]	180	180	180	180
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem	I	I	I	I
Barva: inox / bílá / černá / hnědá / jiná	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O
Šířka [mm]	600	900	600	900
Hloubka [mm]	500	500	480	500
Výška [mm]	644 - 1024	644 - 1024	568 - 948	590 - 970
Odtah [mm]	150	150	150	150
Hmotnost spotřebiče[kg]	8	9,4	10,5	14,5

Důležité informace pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí

Pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí:
- ohřívejte pokrmy v hrncích anebo pánvích s použitím pokliček,
- pamatujte o vypnutí odsavače po ukončení vaření (anebo používejte funkci zpožděného vypnutí (v některých modelech),
- pamatujte o vypnutí osvětlení odsavače po ukončení vaření,
- přizpůsobte hřejné pole, plamen hořáku k velikosti hrnce,
- nejvyšší rychlost motoru odsavače používejte výlučně při velké koncentraci kuchyňských oparů,
- pravidelně čistěte/vyměňujte filtry (čisté filtry zlepšují efektivitu odsavače).

OPIS VÝROBKU

Informačný list výrobku pripravený v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) Č. 65/2014

Názov dodávateľa	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**
Identifikátor modelu dodávateľa	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Ročná spotreba energii (AEC_{hood}) [kWh/rok]	101,1	101,6	99	98,1
Trieda energetickej účinnosti	E	E	E	E
Účinnosť dynamiky prúdenia (FDE_{hood})	4,3	4,3	4,3	4,4
Trieda účinnosti dynamiky prúdenia	F	F	F	F
Účinnosť osvetlenia (LE_{hood}) [lux/W]	7,5	7,5	5,4	5,4
Trieda účinnosti osvetlenia	F	F	F	F
Účinnosť filtrácie mastnôt (GFE_{hood})	68,1	68,2	68	68,1
Trieda účinnosti filtrácie mastnôt	D	D	D	D
Intenzita prietoku vzduchu (při min. / max. výkonu) [m^3/h]	369.2 max / 335 min	369.3 max / 335.1 min	369.5 max / 335.3 min	369.6 max / 335.3min
Intenzita prietoku vzduchu (pri nastavení intenzívneho režimu / turbo)[m^3/h]	-	-	-	-
Úroveň hluku pri min. / max. výkonu [dB]	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min
Úroveň hluku pri min. / max. výkonu (pri nastavení intenzívneho režimu / turbo) [dB]	-	-	-	-
Spotreba elektrické energie v režimu vypnutia(P_o) [W]	-	-	-	-
Spotreba elektrické energie v režimu pohotovosti (P_s) [W]	-	-	-	-

Pre zistenie výsledkov a v súlade s požiadavkami vo vzťahu k energetickému etiketovaniu, ako aj vo vzťahu k požiadavkám týkajúcich sa ekoprojektu boli použité nasledujúce metódy výpočtov a meraní:

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady2010/30/EÚ; NARIADENIE Č. 65/2014,
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady2009/125/ES; NARIADENIE Č. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrické a elektronické zariadenia pre domácnosť a kanceláriu. Meranie nízkej spotreby energie.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Skúšobný postup na stanovenie hluku prenášaného vzduchom. Časť 2-13: Osobitné požiadavky na sporákové odsávače pár.
- EN 61591 - Elektrické sporákové a iné odsávače pár pre domácnosť. Metódy merania funkčných vlastností.

TECHNICKÉ ÚDAJE

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ODSÁVAČOV PÁR PRE DOMÁCNOSŤ

Identifikátor modelu dodávateľa	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Súčiniteľ uplynutí času (f)	1,8	1,8	1,8	1,8
Ukazovateľ energetickej účinnosti (EEI_{hood})	105,3	105,4	104,9	104,7
Intenzita prietoku vzduchu meraná v bode s najvyššou účinnosťou (Q_{BEP}) [m^3/h]	204,1	207,4	195,7	199,5
Tlak vzduchu meraný v bode s najvyššou účinnosťou (P_{BEP}) [Pa]	81	80	83	82
Maximálna intenzita prietoku vzduchu (Q_{max}) [m^3/h]	401	403,1	398,7	400,5
Príkon meraný v bode s najvyššou účinnosťou (W_{BEP}) [W]	106,7	107,5	103,8	102,5
Nominálny výkon systému osvetlenia [W_L] [W]	2 x 20	2 x 20	2 x 20	2 x 20
Stredná intenzita osvetlenia zabezpečeného systémom osvetlenia na povrchu výhrevnej dosky (E_{middle}) [lux]	301	301	218	218
Hladina akustického výkonu (L_{WA}) [dB]	65	65	66	66

Minimálna vzdialenosť odsávača od pracovnej dosky [mm]	650	650	650	650
Napätie [V / Hz]	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Osvetlenie výbojkové / halogénové / LED	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O
Celkový príkon [W]	180	180	180	180
Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom	I	I	I	I
Farba: inox / biela / čierna / hnedá / iná	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O
Šírka [mm]	600	900	600	900
Hĺbka [mm]	500	500	480	500
Výška [mm]	644 - 1024	644 - 1024	568 - 948	590 - 970
Odvod [mm]	150	150	150	150
Hmotnosť zariadenia[kg]	8	9,4	10,5	14,5

Dôležité informácie pre zníženie celkového vplyvu procesu varenia na životné prostredie

Pre zníženie celkového vplyvu procesu varenia na životné prostredie:
- zohrievajte pokrmy v hrncoch alebo panviciach s použitím vrchnákov,
- pamätajte o vypnutiu odsávača po ukončení varenia (alebo používajte funkciu oneskoreného vypnutia (v niektorých modeloch),
- pamätajte o vypnutí osvetlenia odsávača po ukončení varení,
- prispôsobte varné pole, plameň horáku k veľkosti hrnca,
- najvyššiu rýchlosť motora odsávača používajte výlučne pri veľkej koncentrácii kuchynských pachov,
- pravidelne čistite/vymieňajte filtre (čisté filtre zlepšujú účinnosť odsávača).

FICHE DU PRODUIT

Carte du produit préparée conformément au Règlement Délégué (UE) Nº 65/2014 de la Commission

Nom du fournisseur	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**
Identificateur du modèle du fournisseur	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Consommation annuelle en énergie (AEC_{hood}) [kWh/an]	101,1	101,6	99	98,1
Classe d'efficacité énergétique	E	E	E	E
Efficacité fluido-dynamique (FDE_{hood})	4,3	4,3	4,3	4,4
Classe d'efficacité fluido-dynamique	F	F	F	F
Efficacité lumineuse (LE_{hood}) [lux/W]	7,5	7,5	5,4	5,4
Classe d'efficacité lumineuse	F	F	F	F
Efficacité de filtration des graisses (GFE_{hood})	68,1	68,2	68	68,1
Classe d'efficacité de filtration des graisses	D	D	D	D
Débit d'air (lors d'une efficacité min / max) [m^3/h]	369.2 max / 335 min	369.3 max / 335.1 min	369.5 max / 335.3 min	369.6 max / 335.3min
Débit d'air (en mode intensif / turbo) [m^3/h]	-	-	-	-
Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max [dB]	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min
Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max (en mode intensif / turbo) [dB]	-	-	-	-
Consommation en énergie électrique en mode arrêt (P_o) [W]	-	-	-	-
Consommation en énergie électrique en mode veille (P_s) [W]	-	-	-	-

Conformément aux exigences quand à l'étiquetage énergétique et par rapport aux exigences concernant les éco-projets les méthodes de calcul et de mesure suivantes ont été appliquées pour établir les résultats :

- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2010/30/UE ; REGLEMENT Nº 65/2014,
- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2009/125/CE ; REGLEMENT Nº 66/2014,
- EN 50564 – Equipement électrique domestique – mesure de la consommation en énergie en état de disposition au travail.
- EN 60704-2-13 – Appareils électriques à utilité domestique et similaires -- Procédure de mesure de la puissance acoustique – Exigences particulières pour les hottes.
- EN 61591 – Hottes domestiques et autres extracteurs de vapeurs de cuisine – Méthodes de tests des traits fonctionnels.

DONNÉES TECHNIQUES

INFORMATIONS CONCERNANT LES HOTTES DOMESTIQUES

Identificateur du modèle du fournisseur	KH17286E	KH17285E	KH17184E	KH17183E
	1150585	1150586	1160523	1160524
Coefficient d'écoulement de temps (f)	1,8	1,8	1,8	1,8
Indicateur d'efficacité énergétique (EEI_{hood})	105,3	105,4	104,9	104,7
Le débit d'air est mesuré dans le point de rendement maximal (Q_{BEP}) [m^3/h]	204,1	207,4	195,7	199,5
La pression d'air est mesurée dans le point de rendement maximal (P_{BEP}) [Pa]	81	80	83	82
Débit d'air maximal (Q_{max}) [m^3/h]	401	403,1	398,7	400,5
Consommation d'énergie mesurée dans le point de rendement maximal (W_{BEP}) [W]	106,7	107,5	103,8	102,5
Puissance nominale du système d'éclairage [W_L] [W]	2 x 20	2 x 20	2 x 20	2 x 20
L'intensité lumineuse moyenne assuré par le système d'éclairage sur la surface de la plaque de cuisson (E_{middle}) [lux]	301	301	218	218
Niveau de la puissance acoustique (L_{WA}) [dB]	65	65	66	66

Distance minimale de la hotte au plan de travail [mm]	650	650	650	650
Tension [V / Hz]	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Éclairage à incandescence / halogènes / LED	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O
Consommation totale de puissance [W]	180	180	180	180
Classe de protection électrique	I	I	I	I
Couleur : inox / blanc / noir / brun / autre	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O
Largeur [mm]	600	900	600	900
Profondeur [mm]	500	500	480	500
Hauteur [mm]	644 - 1024	644 - 1024	568 - 948	590 - 970
Sortie [mm]	150	150	150	150
Masse de l'appareil [kg]	8	9,4	10,5	14,5

Informations essentielles pour les utilisateurs afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environnement

Afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environnement il faut :
- chauffer les plats dans les casseroles et les poiles en utilisant des couvercles,
- se rappeler d'éteindre la hotte après la fin de la cuisson (ou utiliser la fonction d'arrêt retardé (dans certains modèles),
- se rappeler d'éteindre l'éclairage de la hotte après la fin de la cuisson,
- adapter le champ de cuisson, la flamme du brûleur à la dimension de la casserole,
- utiliser les vitesses plus élevées du moteur de la hotte uniquement en cas d'une grande concentration de vapeurs de cuisson,
- nettoyer/remplacer les filtres régulièrement (les filtres propres améliorent l'efficacité de la hotte).

PRODUCTKAART

De productkaart is opgesteld in overeenstemming met de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 65/2014 van de Commissie

Naam van de leverancier	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**
Typeaanduiding van het model van de leverancier	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Het jaarlijkse energieverbruik ($AEC_{afzuigkap}$) [kWh/rok]	101,1	101,6	99	98,1
Energie-efficiëntieklasse	E	E	E	E
De hydrodynamische efficiëntie ($FDE_{afzuigkap}$)	4,3	4,3	4,3	4,4
De hydrodynamische-efficiëntieklassen	F	F	F	F
Verlichtingsefficiëntie ($LE_{afzuigkap}$) [lux/W]	7,5	7,5	5,4	5,4
Verlichtingsefficiëntieklasse	F	F	F	F
Vetfilteringsefficiëntie ($GFE_{afzuigkap}$)	68,1	68,2	68	68,1
Vetfilteringsefficiëntieklasse	D	D	D	D
Luchtstroom (bij minimum- en maximum-snelheid) [m^3/h]	369.2 max / 335 min	369.3 max / 335.1 min	369.5 max / 335.3 min	369.6 max / 335.3min
Luchtstroom (in intensieve of boostmodus) [m^3/h]	-	-	-	-
Geluidsniveau bij minimum- en maximum-snelheid [dB]	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min
Geluidsniveau bij minimum- en maximum-snelheid (in intensieve of boostmodus) [dB]	-	-	-	-
Elektriciteitsverbruik in de uitstand (P_o) [W]	-	-	-	-
Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand (P_s) [W]	-	-	-	-

Voor de vaststelling van de resultaten en in overeenstemming met de bepalingen met betrekking tot energie-etikettering en met betrekking tot de eisen voor ecologisch ontwerp zijn de volgende berekenings- en meetmethoden toegepast:

- Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad; VERORDENING NR. 65/2014,
- Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad; VERORDENING NR. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrische en elektronische huishoudelijke en kantoorapparatuur - Meting van laag stroomverbruik.
- EN 60704-2-13 - Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen - Bepaling van het luchtgeluid -- Bijzondere eisen voor wasemkappen.
- EN 61591 - Afzuigkappen voor huishoudelijk gebruik - Methode voor het meten van de gebruikseigenschappen.

TECHNISCHE GEGEVENS

INFORMATIE OVER HUISHOUDELIJKE AFZUIGKAPPEN

Typeaanduiding van het model van de leverancier	KH17286E	KH17285E	KH17184E	KH17183E
	1150585	1150586	1160523	1160524
Tijdstoenamefactor (f)	1,8	1,8	1,8	1,8
Energie-efficiëntie-index ($EEI_{afzuigkap}$)	105,3	105,4	104,9	104,7
Luchtstroom gemeten op het beste-efficientiepunt (Q_{BEP}) [m^3/h]	204,1	207,4	195,7	199,5
Luchtdruk gemeten op het beste-efficiëntiepunt (P_{BEP}) [Pa]	81	80	83	82
Maximale luchtstroom (Q_{max}) [m^3/h]	401	403,1	398,7	400,5
Opgenomen vermogen gemeten op het beste-efficiëntiepunt (W_{BEP}) [W]	106,7	107,5	103,8	102,5
Nominaal vermogen verlichtingssysteem [W_L] [W]	2 x 20	2 x 20	2 x 20	2 x 20
Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak ($E_{gemiddeld}$) [lux]	301	301	218	218
Geluidsniveau (L_{WA}) [dB]	65	65	66	66

Minimale afstand van de afzuigkap tot het werkblad [mm]	650	650	650	650
Spanning [V / Hz]	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Verlichting gloeilampjes / halogeenlampjes / led	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O
Totaal vermogensverbruik [W]	180	180	180	180
Beschermingsklasse elektrische schokken	I	I	I	I
Kleur: inox / wit / zwart / bruin / overige	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O
Breedte [mm]	600	900	600	900
Diepte [mm]	500	500	480	500
Hoogte [mm]	644 - 1024	644 - 1024	568 - 948	590 - 970
Uitstroomopening [mm]	150	150	150	150
Massa van het apparaat [kg]	8	9,4	10,5	14,5

Belangrijke informatie voor gebruikers teneinde de totale invloed van het kookproces op het milieu te verkleinen

Om de totale invloed van het kookproces op het milieu te verkleinen moet u:
- gerechten verwarmen in pannen of koekenpannen met gesloten deksel,
- niet vergeten de afzuigkap uit te schakelen na afloop van het kookproces (of gebruikmaken van de automatische uitschakelfunctie die op sommige modellen beschikbaar is),
- niet vergeten de verlichting van de afzuigkap uit te schakelen na afloop van het kookproces,
- de kookzone of brandervlam aanpassen aan de afmetingen van de pan.
- de hoogste snelheid van de afzuigkap alleen gebruiken bij een grote hoeveelheid kookdampen
- regelmatig de filters schoonmaken/vervangen (schone filters verhogen de efficiëntie van de afzuigkap).

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Produktbladet sammanställt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) nr 65/2014

Företagets namn	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**	**Amica International**
Leverantörens modell-idnummer	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Årlig energiförbrukning (AEC $_{fläkt}$) [KWh / år]	101,1	101,6	99	98,1
Energieffektivitetsklass	E	E	E	E
Flödesdynamisk effektivitet (FDE $_{fläkt}$)	4,3	4,3	4,3	4,4
Flödesdynamisk effektivitetsklass	F	F	F	F
Uppmätt värde för belysningseffektivitet (LE $_{fläkt}$) [lux/W]	7,5	7,5	5,4	5,4
Belysningseffektivitetsklass	F	F	F	F
Fettfiltreringseffektivitet (GFE $_{fläkt}$)	68,1	68,2	68	68,1
Fettfiltreringseffektivitetsklass	D	D	D	D
Luftflöde (vid minimi- och maximihastighet) [m³/h]	369.2 max / 335 min	369.3 max / 335.1 min	369.5 max / 335.3 min	369.6 max / 335.3min
Luftflöde (vid intensiv- eller boostinställning) [m³/h]	-	-	-	-
Luftburet akustiskt buller vid minimi- och maximihastighet [dB]	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min	65 max / 48 min
Luftburet akustiskt buller vid minimi- och maximihastighet (vid intensiv- eller boostinställning) [dB]	-	-	-	-
Effektförbrukning i frånläge P_o [W]	-	-	-	-
Effektförbrukning i standby-läge P_s [W]	-	-	-	-

Följande beräknings- och mätmetoder användes för att fastställa resultaten i enlighet med kraven gällande märkning av energirelaterade produkter samt krav som avser ekodesign:

- Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU; FÖRORDNING NR 65/2014,
- Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EC; FÖRORDNING NR 66/2014,
- EN 50564 – Elektrisk och elektronisk utrustning för hem och kontor. Mätning av låg elförbrukning
- EN 60704-2-13 – Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål. Provningsmetod för bestämning av luftburet buller. Särskilda fordringar på köksfläktar
- EN 61591 – Elektriska hushållsapparater - Köksfläktar och liknande anordningar – Funktionsprovning

SPECIFIKATION

INFORMATION OM KÖKSFLÄKTAR FÖR HUSHÅLLSBRUK

Leverantörens modell-idnummer	**KH17286E**	**KH17285E**	**KH17184E**	**KH17183E**
	1150585	1150586	1160523	1160524
Tidökningsfaktor (f)	1,8	1,8	1,8	1,8
Energieffektivitetsindex ($EEI_{fläkt}$)	105,3	105,4	104,9	104,7
Flödesfrekvens vid bästa effektivitetspunkt (Q_{BEP}) [m³/h]	204,1	207,4	195,7	199,5
Statisk tryckskillnad vid bästa effektivitets-punkt (P_{BEP}) [Pa]	81	80	83	82
Luftflöde vid maximihastighet (Q_{max}) [m³/h]	401	403,1	398,7	400,5
Elektrisk ineffekt vid bästa effektivitets-punkt (W_{BEP}) [W]	106,7	107,5	103,8	102,5
Ljussystemets nominella effektförbrukning [W_L] [W]	2 x 20	2 x 20	2 x 20	2 x 20
Ljussystemets genomsnittliga belysning på kokytan (E_{medel}) [lux]	301	301	218	218
Ljudeffektutsläpp (L_{WA}) [dB]	65	65	66	66

Minsta avstånd mellan köksfläkten och kokytan [mm]	650	650	650	650
Spänning [V/Hz]	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Glödlampa/halogenlampa/LED-lampa	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O	O / √ / O
Total elförbrukning [W]	180	180	180	180
Skyddsklass	I	I	I	I
Färg: rostfritt stål/vit/svart/brun/annan	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O	√ / O / O / O / O
Bredd [mm]	600	900	600	900
Djup [mm]	500	500	480	500
Höjd [mm]	644 - 1024	644 - 1024	568 - 948	590 - 970
Utlopp [mm]	150	150	150	150
Produktens vikt [kg]	8	9,4	10,5	14,5

Användarrelevant information för att reducera generell miljöpåverkan under matlagning

För att reducera generell miljöpåverkan under matlagning:
- Täck alltid grytor och kastruller med lock under matlagningen.
- Kom ihåg att stänga av spisen när maten är färdiglagad (eller använd timer som räknar ned – finns tillgänglig på visa modeller).
- Kom ihåg att stänga av köksfläkten när maten är färdiglagad.
- Använd lämplig kokzon och anpassa lågan till kokkärlets storlek.
- Använd bara köksfläkten på högsta hastighet när matoskoncentrationen är hög i köket.
- Rengör/byt filter regelbundet (rena filter ökar fläktens effektivitet).

Amica International GmbH
Luedinghauser Strasse 52
59387 Ascheberg

PF 01225
(10.2014)